

"Authenticity: local vs global"

The Nara Declaration, 1994

PRESENTAZIONE // LA STORIA

“In 1994 the heritage community of the whole world met in Nara (Japan) to discuss the theme "authenticity" in monuments, sites, in objects and oral traditions, customs and craftsmanship. The occasion was the willingness of Japan to join UNESCO's World Heritage Convention, where the notion "authenticity", as it was considered in the Western world, was a condition for inscription on the World Heritage List.

The problem was that in Western tradition the notion of "authenticity" applies to the material expression of buildings (also in terms of structure and setting), objects and craftsmanship. On the other hand in other cultural contexts the material substance is less important. Here heritage is "immaterial": the continuity of the concept and of the process gives the condition of “authenticity”, even with new materials.

The discussions lead to the NARA DECLARATION on AUTHENTICITY of 1994.

The conservation community became conscious that in many parts of the world "cultural heritage" and "conservation" was understood in different ways. It was a sign of cultural diversity that nowadays is so much promoted and supported by the international community.

In this framework you are invited to design a poster in which you present your specific cultural environment or you compare different cultures: different ways of conceiving Gods and religious manifestations, architectures dedicated to religion, power, justice, knowledge, love, rituals, family etc...”

Marc Laenen

ICCROM Director- General emeritus, who participated at the Nara Conference, organised by the Japanese and Norwegian Governments, UNESCO's World Heritage Centre, ICCROM and ICOMOS, representing ICCROM.

“Nel 1994 gli esperti del patrimonio di tutto il mondo si incontrarono a Nara (Giappone) per discutere il tema “autenticità” dei monumenti, dei siti, degli oggetti e delle tradizioni orali, così come dei costumi e dell'artigianato. L'occasione nacque dalla volontà del Giappone di far parte della UNESCO's World Heritage Convention, in cui si applicava il termine “autenticità” alle espressioni culturali materiali degli edifici, della loro struttura ed impostazione, degli oggetti e dell'artigianato. In altri contesti culturali, invece, l'importanza di ciò che è materiale e tangibile è meno rilevante. Il contesto orientale, così come quello africano e del Pacifico, è ricco di patrimonio “immateriale”, “intangibile”. L'idea, il processo di creazione divennero il fulcro del concetto di “autenticità” interpretando la continuità della sopravvivenza del manufatto per forma e funzione. Questa nuova visione sul patrimonio è ben adattabile agli edifici ma anche ad oggetti e a tradizioni sociali.

La discussione portò alla stesura della DICHIARAZIONE DI NARA sull'AUTENTICITA' del 1994. Gli esperti di conservazione presero coscienza che il concetto di “patrimonio culturale” così come quello di “conservazione” aveva differenti interpretazioni a seconda del contesto.

Era un primo segno di apertura al rispetto delle diversità culturali che oggi è così promosso e supportato da tutta la comunità internazionale.”

Marc Laenen

ICCROM Director- General emeritus, who participated at the Nara Conference, organised by the Japanese and Norwegian Governments, UNESCO's World Heritage Centre, ICCROM and ICOMOS, representing ICCROM.

PRESENTAZIONE

In occasione della 18° Assemblea Generale ICOMOS 2014 (International Council on Monuments and Sites) che si terrà a Firenze a Novembre 2014 il portale promuove un concorso per la progettazione grafica di un poster che analizzi il tema dell'autenticità partendo dal contenuto della Dichiarazione di Nara che nel 2014 compie vent'anni. Attraverso il portale Life Beyond Tourism®, si vogliono raccogliere idee grafiche che, in un poster, riassumano le diverse interpretazioni di autenticità che affiorano dalle diverse culture del mondo.

La Dichiarazione di Nara è scaricabile al link: <http://www.international.icomos.org/charters/nara-e.pdf>.

PROMOTORE

Fondazione Romualdo Del Bianco®.

PARTNER PRIVILEGIATO A.G. 2014

Life Beyond Tourism® Heritage Community.

Life Beyond Tourism® è un orientamento concepito dalla Fondazione Romualdo Del Bianco che promuove il dialogo interculturale a livello mondiale, attraverso la valorizzazione del patrimonio culturale, il turismo e il viaggio.

PATROCINATORI

ICOMOS Italia

SPONSORS

Centro Congressi al Duomo, VivaFirenze.it, Aracne Editore, Esempi di Architettura

IL PROGETTO

Dare visibilità al concetto di patrimonio, intendendo con questo termine sia il tangibile che l'intangibile, tra Oriente, Occidente, Africa e Pacifico. Una mostra di poster che, nel cuore di Firenze, spieghi alla comunità locale cos'è l'autenticità e come essa venga pensata ed interpretata nei diversi paesi del mondo. Un'occasione per festeggiare i vent'anni della Dichiarazione di Nara che, dal Giappone, ha dato vita all'analisi approfondita di questo tema.

LA RICHIESTA

Vi chiediamo di interpretare il significato del documento sull'autenticità del patrimonio culturale sottoscritto a Nara nel 1994 da UNESCO, ICCROM e ICOMOS.

Il documento è stato una pietra fondamentale nella storia della conservazione in quanto, riconoscendo le diversità delle interpretazioni del concetto di patrimonio in contesti culturali estremamente diversi crea i presupposti per un pacifico dialogo tra culture, principale premessa per la costruzione della pace tra i popoli.

Vi chiediamo quindi una riflessione grafica, accompagnata da una descrizione, sui temi di diversità culturale, autenticità e patrimonio.

VALORI DA COMUNICARE

La conoscenza della diversità fra le culture comprende anche quelli che sono i monumenti, i siti e le tradizioni che caratterizzano l'identità di un popolo, il patrimonio non si esprime solo attraverso i monumenti, ma anche tramite la cultura popolare, le tradizioni orali e tutto ciò che rende una cultura differente da un'altra. Conoscersi aiuta a comprendersi e quindi a rispettarci, premessa di pace fondamentale nel contesto globale.

TARGET

Grafici, creativi, cittadini di tutte le culture, esprimetevi!!

La partecipazione è gratuita.

Nota Bene: Per coloro che alla data di chiusura del bando non avranno compiuto il diciottesimo anno d'età, sarà necessaria un'autorizzazione e una dichiarazione di responsabilità da parte dei genitori.

Non sono ammessi a partecipare al concorso: i membri della Giuria, i componenti della Segreteria, tutti i soggetti che a vario titolo collaborano all'organizzazione del concorso ed i rispettivi familiari fino al terzo grado compreso.

ISCRIZIONE

Per iscriversi è necessario:

1. Registrarsi alla Community al link: <http://new.lifebeyondtourism.org/community/registrazione>
2. Caricare il poster tra le immagini nel proprio profilo
3. Iscrivere il poster al concorso passando dalla pagina del concorso
4. Le immagini verranno validate dalla segreteria che si riserva il diritto di non pubblicare le immagini non inerenti al tema del concorso.

CARATTERISTICHE TECNICHE DEI POSTER

Formati	Jpg
Peso massimo	2 MB
Colore	COLORI o in BIANCO E NERO
Denominazione del file	nome dell'autore, paese di provenienza, titolo (esempio: COGNOME_NOME_PAESE_titolo.JPG)

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL TESTO DI PRESENTAZIONE

Titolo del poster	Ogni immagine deve avere un titolo che esprima il concetto
Lunghezza	Il testo deve riassumere i concetti che sono alla base dell'elaborato (2000 battute)
Lingua	Inglese

SCADENZA

Il caricamento degli elaborati si chiuderà il 31 agosto 2014 e il pubblico Internet potrà votare fino al 10 settembre 2014. I risultati saranno comunicati entro il 30 Settembre 2014 e il materiale selezionato dovrà essere inviato per la stampa entro il 10 Ottobre 2014.

PARTECIPAZIONE ALL'ESPOSIZIONE A FIRENZE

Gli autori delle grafiche selezionate dovranno inviare le stesse in formato *.pdf per la stampa (peso massimo di 8MB) alla segreteria del concorso (concorsofotografico@lifebeyondtourism.org) entro e non oltre il 10 Ottobre 2014. I costi della stampa a colori saranno a carico dell'organizzazione. La giuria si riserva il diritto di non far stampare le immagini che non risultino adeguate. Gli autori degli elaborati esposti potranno richiedere un certificato di partecipazione alla mostra che verrà consegnato a Firenze o inviato via e-mail.

Tra gli elaborati caricati entro il 10 Aprile verrà fatta una selezione dei più meritevoli da esporre in occasione della "Giornata Internazionale ICOMOS" che si svolge ogni 18 Aprile. I selezionati riceveranno un attestato di partecipazione.

PREMI*

La selezione dei poster avverrà a giudizio insindacabile della giuria tra gli elaborati più votati dagli utenti internet sul sito www.lifebeyondtourism.org. Tutti i premi verranno consegnati a Firenze durante il "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL", 10-13 Novembre 2014.

PRIMO PREMIO della giuria (tra i più votati)

LIFE BEYOND TOURISM® AWARD 2000€**

ESPOSIZIONE in mostra a Firenze durante il "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

PUBBLICAZIONE del poster sul volume degli atti del "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

PARTECIPAZIONE FREE al "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

ACCOMODAMENTO a FIRENZE nei giorni del Festival (4 NOTTI in camera multipla ***)

CERTIFICAZIONE del risultato: il certificato verrà consegnato durante l'evento a Firenze (verrà inviato via e-mail a coloro che non potranno partecipare all'evento).

SECONDO, TERZO, QUARTO E QUINTO PREMIO della giuria (tra i più votati)

ESPOSIZIONE in mostra a Firenze durante il "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

PUBBLICAZIONE del poster sul volume degli atti del "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

PARTECIPAZIONE FREE al "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

ACCOMODAMENTO a FIRENZE nei giorni del Festival (4 NOTTI in camera multipla ***)

CERTIFICAZIONE del risultato: il certificato verrà consegnato durante l'evento a Firenze (verrà inviato via e-mail a coloro che non potranno partecipare all'evento).

I 50 selezionati dalla giuria tra i più votati:

ESPOSIZIONE in mostra a Firenze durante il "FLORENCE Youth&Heritage FESTIVAL"

CERTIFICAZIONE del risultato: il certificato verrà consegnato durante l'evento a Firenze (verrà inviato via e-mail a coloro che non potranno partecipare all'evento).

*La Giuria e gli organizzatori si riservano la facoltà di non aggiudicare uno o più premi.

** I premi in denaro sono considerati al lordo di imposte, tasse e ritenute di legge.

*** I vincitori potranno richiedere l'accomodamento in camera singola pagando un supplemento.

COMPOSIZIONE DELLA GIURIA

La giuria sarà nominata dalla Fondazione Romualdo Del Bianco. Sarà data comunicazione della composizione della giuria sulla pagina internet del concorso.

MODALITÀ DI SELEZIONE DEI VINCITORI

Il concorso vuole creare un ambiente in cui si valorizza il patrimonio in tutte le sue sfumature e vuole favorire la visibilità dei progetti e dei loro autori, valorizzandone le conoscenze e le abilità. Sarà fatta una prima selezione tra i poster più graditi dal pubblico internet in base al numero delle visite ricevute, ai voti espressi dal pubblico entro il 10 Settembre.

Tra questi la Giuria selezionerà i poster che esprimeranno al meglio l'oggetto e le caratteristiche del concorso, considerando anche la loro qualità grafica, i contenuti e l'esplicitazione del concetto di autenticità e di dialogo tra culture.

La Giuria e gli organizzatori si riservano la facoltà di non aggiudicare uno o più premi.

I risultati saranno comunicati entro il 30 Settembre 2014 sui siti

www.lifebeyondtourism.org e sulla pagina

www.lifebeyondtourism.org/t/en/FLORENCE-Youth-and-Heritage-FESTIVAL.

COPYRIGHT

I concorrenti garantiscono alla Fondazione Romualdo Del Bianco® di essere interamente titolari dei copyright (diritti d'autore) delle opere presentate.

Inoltre, i concorrenti, devono garantire (e si impegnano a tenere indenne l'organizzazione contro eventuali pretese di terzi al riguardo) che le immagini e i relativi diritti che l'autore conferisce all'organizzazione, non ledano alcun diritto di terzi e che, pertanto, per le immagini che ritraggono persone per le quali è necessario ottenere uno specifico assenso, l'autore abbia ottenuto l'adeguata liberatoria. I lavori devono essere inediti.

La Fondazione Romualdo Del Bianco® si riserva il diritto di utilizzare, senza alcun compenso all'autore, le immagini in gara nel concorso, per le sue attività sia culturali che editoriali (stampa e riproduzione di vario genere). L'autore verrà citato (es: by...) ma non potrà rivendicare alcun diritto sugli eventuali proventi delle varie attività.

TUTELA DELLA PRIVACY

I dati raccolti saranno trattati ai sensi del D. Lgs 196/03.

Essi saranno utilizzati da Life Beyond Tourism® al fine del corretto svolgimento del concorso.

I dati raccolti nell'ambito del presente concorso possono essere trattati ai soli fini istituzionali e promozionali dalla Fondazione Romualdo Del Bianco e da altri enti promotori.

Foro Competente Firenze.

© Fondazione Romualdo Del Bianco

RICHIESTA DI CHIARIMENTI E QUESITI TECNICI

Eventuali richieste di chiarimenti e quesiti tecnici potranno essere rivolti esclusivamente via e-mail al seguente indirizzo: concorsofotografico@lifebeyondtourism.org.

La mail dovrà avere come oggetto la frase: F.A.Q "NARA DECLARATION". Le mail che perverranno con altro oggetto non verranno prese in considerazione.